

3 | YEARS
LIMITED WARRANTY

SIEFKEN®
INDUSTRIELL

GRIND DÄMON



Modelo: **GD1825**

PULIDORA ANGULAR 7" - 180MM

Instrucciones

Antes de usar esta herramienta, por favor lea cuidadosamente las INSTRUCCIONES DE USO. Asegúrese de saber cómo funciona la máquina y cómo debe ser operada. Mantenga la herramienta de acuerdo a estas instrucciones y asegúrese de que la maquina funcione correctamente, por favor guarde estas instrucciones y otros documentos que vengan junto con la herramienta.

1. INSTRUCCIONES GENERALES DE SEGURIDAD	1
2. SÍMBOLO	5
3. OPERACIÓN	6
4. CONSEJOS PRÁCTICOS	11
5. MANTENIMIENTO	11
6. SERVICIO Y REPARACIONES	11
7. MEDIO AMBIENTE	12
8. GARANTÍA	13

Instrucción original

INSTRUCCIONES GENERALES DE SEGURIDAD

¡ADVERTENCIA! Lee todas las instrucciones. El incumplimiento de todas las instrucciones enumeradas a continuación puede resultar en descarga eléctrica, incendio y / o lesiones graves. El término "herramienta eléctrica" en todas las advertencias enumeradas a continuación se refiere a su herramienta eléctrica que funciona con la red.

GUARDA ESTAS INSTRUCCIONES.

1) ÁREA DE TRABAJO

- a) Mantenga el área de trabajo limpia y bien iluminada. Las zonas desordenadas y oscuras provocan accidentes.
- b) No opere herramientas eléctricas en atmósferas explosivas, como en presencia de materiales inflamables. Líquidos, gases o polvo. Las herramientas eléctricas crean chispas que pueden encender el polvo o los humos.
- c) Mantenga alejados a los niños y espectadores mientras opera una herramienta eléctrica. Las distracciones pueden hacer que pierda el control.

2) SEGURIDAD ELÉCTRICA

- a) Los enchufes de la herramienta eléctrica deben coincidir con la toma de corriente. Nunca modifique los enchufes de ninguna manera. No uses ninguno enchufes adaptadores con herramientas eléctricas con conexión a tierra. Los enchufes no modificados y las tomas correspondientes reducirán el riesgo de descarga eléctrica.
- b) Evite el contacto del cuerpo con superficies conectadas a tierra o tierra, como tuberías, radiadores, estufas y refrigeradores. Existe un mayor riesgo de descarga eléctrica si su cuerpo está conectado a tierra.
- c) No exponga las herramientas eléctricas a la lluvia o condiciones húmedas. El agua que ingresa a una herramienta eléctrica aumentará el riesgo de descarga eléctrica.
- d) No maltrate el cable. Nunca use el cable para transportar, tirar o desenchufar la herramienta eléctrica. Mantenga el cable alejado del calor, aceite, bordes afilados o piezas móviles. Los cables dañados o enredados aumentan el riesgo de descarga eléctrica.
- e) Al operar una herramienta eléctrica en exteriores, use un cable de extensión adecuado para uso en exteriores. El uso de un cable adecuado para uso en exteriores reduce el riesgo de descarga eléctrica.
- f) Si es inevitable utilizar una herramienta eléctrica en una ubicación húmeda, utilice un suministro protegido con dispositivo de corriente residual (RCD). El uso de un RCD reduce el riesgo de descarga eléctrica.

3) SEGURIDAD PERSONAL

- a) Manténgase alerta, observe lo que está haciendo y use el sentido común al operar una herramienta eléctrica. No use una herramienta eléctrica mientras esté cansado o bajo la influencia de drogas, alcohol o medicamentos. Un momento de falta de atención al utilizar herramientas eléctricas puede provocar lesiones personales graves.

- b) Use equipo de protección personal. Siempre use protección para los ojos. El equipo de protección como máscara antipolvo, zapatos de seguridad antideslizantes, casco o protección auditiva para condiciones apropiadas reducirá las lesiones personales.
- c) Prevenir arranques involuntarios. Asegúrese de que el interruptor esté en la posición de apagado antes de conectarlo a la fuente de alimentación y / o paquete de baterías, levantar o transportar la herramienta. Llevar herramientas eléctricas con el dedo en el interruptor o activar herramientas eléctricas que tienen el interruptor encendido invita a accidentes.
- d) Retire cualquier llave de ajuste o llave inglesa antes de encender la herramienta eléctrica. Una llave inglesa o una llave dejada unida a una parte giratoria de la herramienta eléctrica puede provocar lesiones personales.
- e) No se extralimite. Mantenga la postura y el equilibrio en todo momento. Esto permite un mejor control de la herramienta eléctrica en situaciones inesperadas.
- f) Vístase adecuadamente. No use ropa suelta o joyero. Mantenga su cabello, ropa y guantes lejos de las partes móviles. Ropa suelta, joyero o cabello largo pueden quedar atrapados en las partes móviles.
- g) Si se proporcionan dispositivos para la conexión de instalaciones de extracción y recolección de polvo, asegúrese de que estén conectados y se usen adecuadamente. El uso de estos dispositivos puede reducir los riesgos relacionados con el polvo.

4) USO Y CUIDADO DE LA HERRAMIENTA ELÉCTRICA

- a) No fuerce la herramienta eléctrica. Use la herramienta eléctrica correcta para su aplicación. La herramienta eléctrica correcta hará el trabajo mejor y más seguro a la velocidad para la que fue diseñada.
- b) No utilice la herramienta eléctrica si el interruptor no la enciende y apaga. Cualquier herramienta eléctrica que no pueda controlarse con el interruptor es peligrosa y debe repararse.
- c) Desconecte el enchufe de la fuente de alimentación y / o el paquete de baterías de la herramienta eléctrica antes de realizar cualquier ajuste, cambiar accesorios o almacenar herramientas eléctricas. Tan preventivo
Las medidas de seguridad reducen el riesgo de arrancar accidentalmente la herramienta eléctrica.
- d) Guarde las herramientas eléctricas inactivas fuera del alcance de los niños y no permita que personas que no estén familiarizadas con la herramienta eléctrica o estas instrucciones operen la herramienta. Las herramientas eléctricas son peligrosas en manos de usuarios no capacitados.
- e) Mantener herramientas eléctricas. Verifique la desalineación o el atascamiento de las piezas móviles, la rotura de las piezas y cualquier otra condición que pueda afectar el funcionamiento de la herramienta eléctrica. Si está dañado, repare la herramienta eléctrica antes de usarla. Muchos accidentes son causados por herramientas eléctricas mal mantenidas.
- f) Mantenga las herramientas de corte afiladas y limpias. Las herramientas de corte mantenidas adecuadamente con bordes de corte afilados tienen menos probabilidades de atascarse y son más fáciles de controlar.
- g) Utilice la herramienta eléctrica, los accesorios y las brocas de herramientas, etc. de acuerdo con estas instrucciones, teniendo en cuenta las condiciones de trabajo y el trabajo a realizar. El uso de la herramienta eléctrica para operaciones diferentes a las previstas podría provocar una situación peligrosa.

5) Servicio: Haga que una persona calificada repare su herramienta eléctrica utilizando solo piezas de repuesto idénticas. Esto asegurará que se mantenga la seguridad de la herramienta eléctrica.

Advertencias de seguridad comunes para operaciones de molienda:

a) Esta herramienta eléctrica está diseñada para funcionar como una herramienta amoladora. Lea todas las advertencias de seguridad, instrucciones, ilustraciones y especificaciones provistas con esta herramienta eléctrica. El incumplimiento de todas las instrucciones enumeradas a continuación puede provocar descargas eléctricas, incendios y / o lesiones graves.

b) No se recomienda realizar operaciones como lijado, cepillado de alambre, pulido o corte con esta herramienta eléctrica. Las operaciones para las cuales la herramienta eléctrica no fue diseñada pueden crear un peligro y causar lesiones personales.

c) No utilice accesorios que no estén específicamente diseñados y recomendados por el fabricante de la herramienta. El hecho de que el accesorio se pueda conectar a su herramienta eléctrica no garantiza un funcionamiento seguro.

d) La velocidad nominal del accesorio debe ser al menos igual a la velocidad máxima marcada en la herramienta eléctrica. Los accesorios que funcionan más rápido que su velocidad nominal pueden romperse y volar.

e) El diámetro exterior y el grosor de su accesorio deben estar dentro de la capacidad nominal de su herramienta eléctrica. Los accesorios de tamaño incorrecto no pueden protegerse o controlarse adecuadamente.

f) El tamaño del eje de las ruedas, bridas, almohadillas de apoyo o cualquier otro accesorio debe ajustarse adecuadamente al eje de la herramienta eléctrica. Los accesorios con orificios del eje que no coinciden con el soporte de montaje de la herramienta eléctrica se desequilibrarán, vibrarán en exceso y pueden causar la pérdida de control.

g) No use un accesorio dañado. Antes de cada uso, inspeccione los accesorios, como las ruedas abrasivas en busca de astillas y grietas, la almohadilla de respaldo en busca de grietas, rasgaduras o desgaste excesivo, cepillo de alambre suelto o cables rotos. Si se cae la herramienta eléctrica o el accesorio, inspeccione en busca de daños o instale un accesorio sin daños. Después de inspeccionar e instalar un accesorio, colóquese usted y a las personas alejadas del plano del accesorio giratorio y haga funcionar la herramienta eléctrica a la velocidad máxima sin carga durante un minuto. Los accesorios dañados normalmente se romperán durante este tiempo de prueba.

h) Use equipo de protección personal. Dependiendo de la aplicación, use careta, gafas de seguridad o anteojos de seguridad. Según corresponda, use una máscara antipolvo, protectores auditivos, guantes y delantal de taller capaces de detener pequeños fragmentos abrasivos o de piezas de trabajo. La protección ocular debe ser capaz de detener los restos de vuelo generados por diversas operaciones. La máscara contra el polvo o el respirador deben ser capaces de filtrar las partículas generadas por su operación. La exposición prolongada al ruido de alta intensidad puede causar pérdida auditiva.

i) Mantenga a los transeúntes a una distancia segura del área de trabajo. Cualquier persona que ingrese al área de trabajo debe usar equipo de protección personal. Los fragmentos de la pieza de trabajo o de un accesorio roto pueden volar. lejos y causar lesiones más allá del área inmediata de operación.

- j) Sujete la herramienta eléctrica solo por las superficies de agarre aisladas, cuando realice una operación donde el accesorio de corte pueda entrar en contacto con el cableado oculto o su propio cable. Cortar el accesorio que hace contacto con un cable "vivo" puede hacer que las partes metálicas expuestas de la herramienta eléctrica conduzcan electricidad y choquen al operador.
- k) Coloque el cable alejado del accesorio giratorio. Si pierde el control, el cable puede cortarse o enganchado y su mano o brazo pueden ser jalados hacia el accesorio giratorio.
- l) Nunca coloque la herramienta eléctrica hacia abajo hasta que el accesorio se haya detenido por completo. El giro el accesorio puede agarrar la superficie y sacar la herramienta eléctrica de su control.
- m) No accione la herramienta eléctrica mientras la transporta a su lado. El contacto accidental con el accesorio giratorio podría enganchar su ropa, arrastrando el accesorio a su cuerpo.
- n) Limpie regularmente las rejillas de ventilación de las herramientas eléctricas. El ventilador del motor extraerá el polvo dentro de la carcasa y la acumulación excesiva de metal en polvo puede causar riesgos eléctricos.
- o) No opere la herramienta eléctrica cerca de materiales inflamables. Las chispas podrían encender estos materiales.
- p) No utilice accesorios que requieran refrigerantes líquidos. El uso de agua u otros refrigerantes líquidos puede resultar en electrocución o choque.

Contragolpe y advertencias relacionadas

El contragolpe es una reacción repentina a una rueda giratoria apretada o enganchada, una almohadilla de respaldo, un cepillo o cualquier otro accesorio. Al pellizcar o enganchar, el accesorio giratorio se atasca rápidamente, lo que a su vez hace que la herramienta eléctrica no controlada se fuerce en la dirección opuesta a la rotación del accesorio en el punto de la unión.

Por ejemplo, si la pieza de trabajo engancha o pellizca una rueda abrasiva, el borde de la rueda que está entrando en el punto de pellizco puede excavar en la superficie del material haciendo que la rueda se salga o se expulse. La rueda puede saltar hacia o lejos del operador, dependiendo de la dirección del movimiento de las ruedas en el punto de pellizco. Las ruedas abrasivas también pueden romperse en estas condiciones.

El contragolpe es el resultado del mal uso de la herramienta eléctrica y / o los procedimientos o condiciones de operación incorrectas y puede evitarse tomando las precauciones adecuadas como se indica a continuación.

- a) Mantenga un control firme sobre la herramienta eléctrica y coloque su cuerpo y brazo para permitirle resistir las fuerzas de contragolpe. Siempre use la manija auxiliar, si está provista, para un control máximo sobre el retroceso o la reacción de torque durante el arranque. El operador puede controlar las reacciones de torque o las fuerzas de retroceso, si se toman las precauciones adecuadas.
- b) Nunca coloque su mano cerca del accesorio giratorio. El accesorio puede retroceder sobre su mano.

c) No coloque su cuerpo en el área donde se moverá la herramienta eléctrica si ocurre un con-tragolpe. El retroceso impulsará la herramienta en dirección opuesta al movimiento de las ruedas en el punto de enganche.

d) Tenga especial cuidado al trabajar en esquinas, bordes afilados, etc. Evite rebotar y engan-char el accesorio. Las esquinas, bordes afilados o rebotes tienden a enganchar el accesorio giratorio y causar pérdida de control o retroceso.

e) No coloque una hoja de sierra para tallar madera o una hoja de sierra dentada. Tales cuchillas crean retrocesos frecuentes y pérdida de control.

IMPORTANTE: Sujete la herramienta eléctrica por las superficies de agarre aisladas cuando rea-lice una operación donde el accesorio de corte pueda entrar en contacto con el cableado oculto o su propio cable. Cortar el accesorio que hace contacto con un cable "vivo" puede hacer que las partes metálicas expuestas de la herramienta eléctrica "vivan" y podría dar al operador una descarga eléctrica.

SÍMBOLOS

V : Voltios

Hz : Hertz

W : Voltios

 : Alerta de seguridad

 : Corriente alterna

 : En conformidad con CE



: Doble aislamiento



: Use protección en los ojos



: Use protección auditiva



: Use máscara anti - polvo



n : Velocidad libre de carga



: Por favor lea las instrucciones cuidadosamente antes de operar la máquina.



: Los productos eléctricos de desecho no deben desecharse con la basura doméstica. Por favor, recicle en las instalaciones correspondientes. Consulte con su autoridad local o minorista para obtener consejos de reciclaje.

min⁻¹ : Revoluciones o reciprocaciones por minuto

LA SEGURIDAD

a) Utilice solo nuestras ruedas de lijado recomendadas y el protector de seguridad especial-mente diseñado para las ruedas. Será peligroso y no podría proteger su seguridad si utiliza otras ruedas de lijado que no están diseñadas para herramientas eléctricas.

b) El protector de seguridad debe fijarse de manera estable en la herramienta y ajustarse en la mejor posición, solo exponer la parte mínima de la rueda frente al operador. La protección de seguridad protegerá al operador de daños por las ruedas de lijado explotadas o de tocarlas accidentalmente.

c) Utilice solo las ruedas limitadas a nuestros usos recomendados. Por ejemplo, nunca mue-la o corte por la parte lateral de la rueda de corte. Las presiones aplicadas en la parte lateral de la rueda pueden dañarla.

Elija siempre las bridas no dañadas con las especificaciones y formas correctas para sus ruedas. Las bridas adecuadas pueden reducir el riesgo de rotura de la rueda. Las bridas para la rueda de corte pueden ser diferentes de las bridas para las muelas.

No use la rueda desgastada izquierda de las herramientas eléctricas de gran tamaño. La rueda para herramientas eléctricas de gran tamaño no es adecuada para herramientas eléctricas de pequeño tamaño y puede romperse durante el funcionamiento a alta velocidad.

Asegúrese de que la rueda que usa esté completa sin ningún daño. No debe romperse golpeando ligeramente la rueda con un martillo de madera. La fecha válida para la rueda no debe exceder un año a menos que pase la prueba de funcionamiento y apruebe OK.

OPERACIÓN

Observe la tensión de red correcta: la tensión de la fuente de alimentación debe coincidir con la tensión especificada en la placa de identificación de la máquina.

Manija subsidiaria

Utilice la manija subsidiaria para hacer el trabajo de manera segura y conveniente. El mango subsidiario se puede ensamblar en ambos lados del cuerpo de la herramienta (Imagen uno).

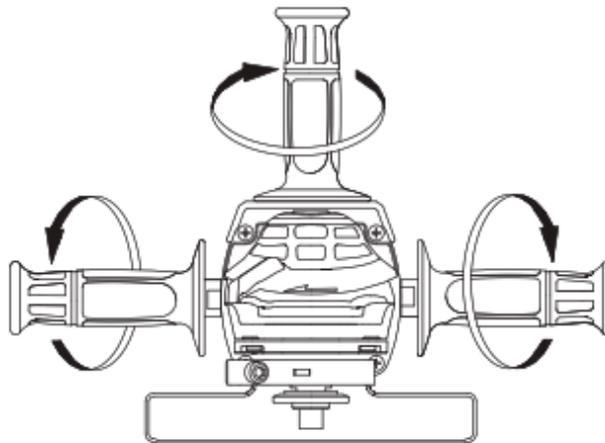


IMAGEN 1

Escudo protector del disco apunte el extremo convexo del protector del disco hacia la boca de la ranura de la cubierta frontal y luego gire el cuerpo del protector 180 grados (Imagen dos).

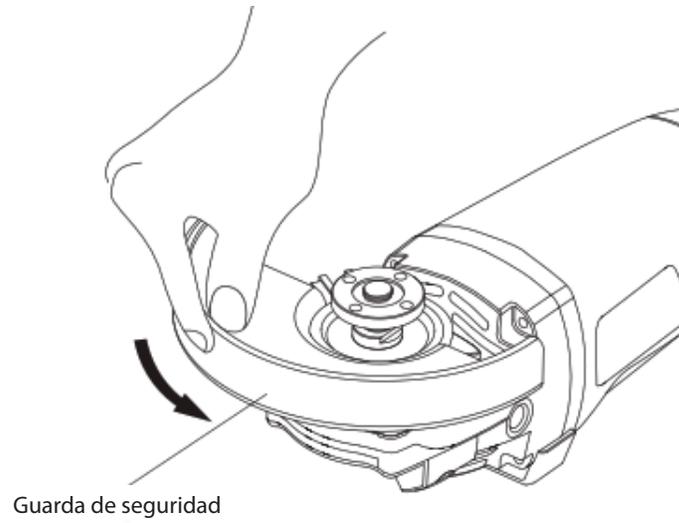


IMAGEN 2

Apriete el tornillo de fijación (Imagen tres).

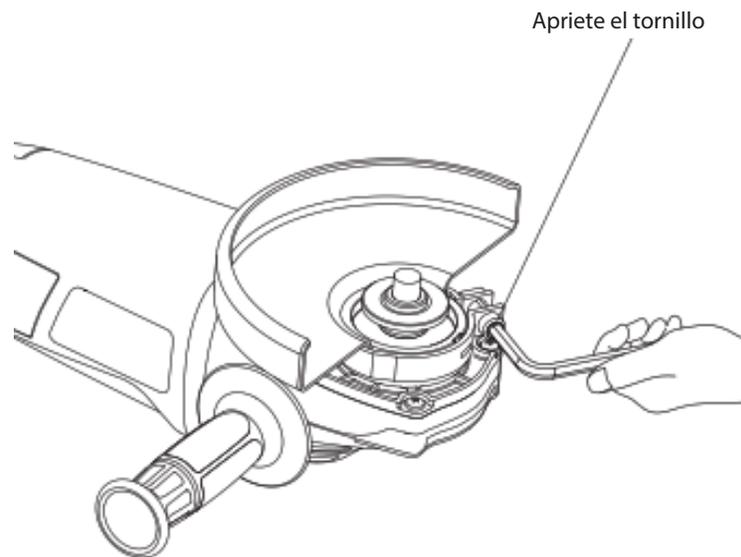


IMAGEN 3

Montar o desmontar la brida de ajuste

Equipe la placa de presión hacia abajo en el eje de salida, y luego equipe la rueda de ajuste en la placa de presión hacia abajo, atornille la placa de presión superior en el eje de salida (Imagen cuatro).

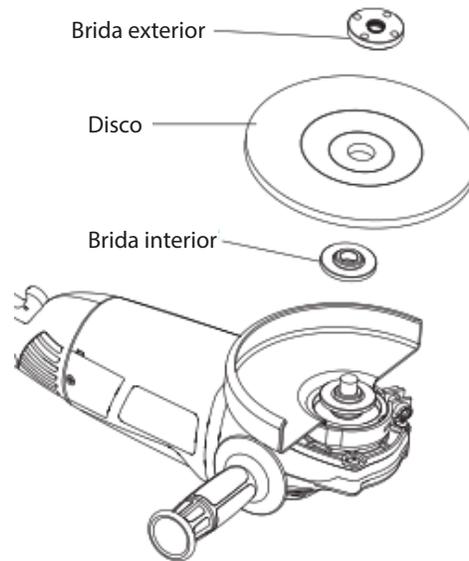


IMAGEN 4

Presione el botón de autobloqueo, use la llave especial para atornillar la placa de presión superior (Imagen cinco).

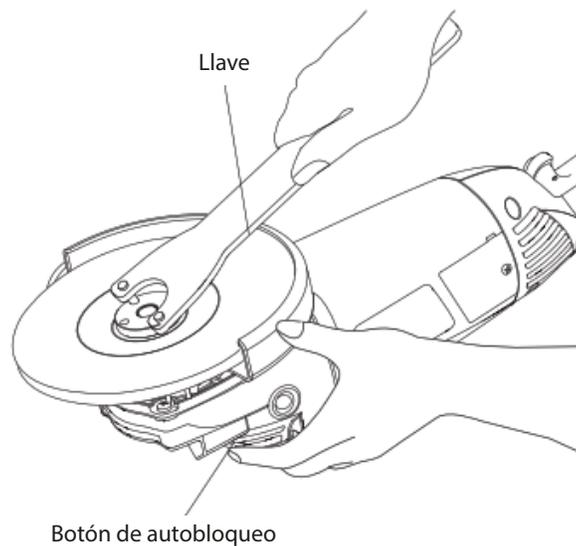


IMAGEN 5

Encendido / apagado

Asegúrese de que la máquina esté apagada y que el interruptor se pueda reiniciar libremente antes de conectarlo a la alimentación.

Para herramienta con interruptor de bloqueo

Para iniciar la herramienta, mantenga presionado el disparador B. Suelte el disparador B para detener. Para una operación continua, sostenga el disparador B y presione el disparador A. Para detener la herramienta en la posición de retención, presione el gatillo y suéltelo.

Para herramienta con interruptor de bloqueo

Para iniciar la herramienta, presione el gatillo A y luego sostenga el gatillo B. Suelte el gatillo B para detenerlo.

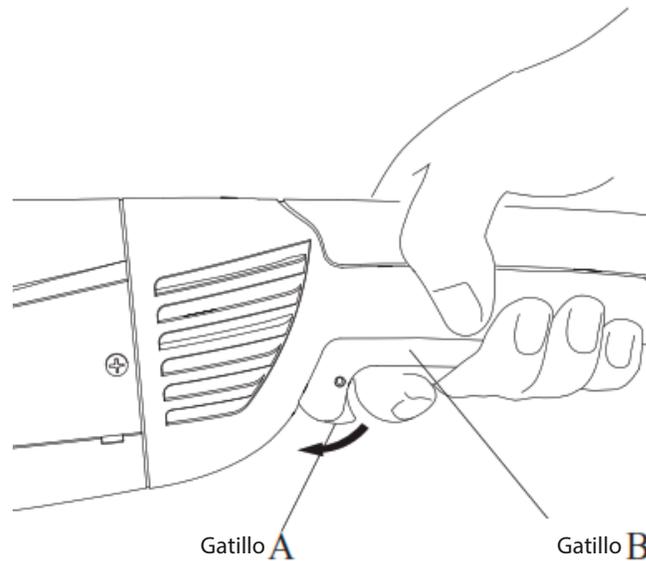


IMAGEN 6

Métodos de corte y pulido efectivos y seguros

- Utilice la parte correcta del disco de desbaste, de lo contrario es fácil de dañar.
- Los usuarios pueden obtener efectos satisfechos si los usuarios con 1/2 fuerza en comparación con el propio peso de la herramienta. El exceso de resistencia es fácil de dañar el motor de la herramienta y el disco debido a la sobrecarga.
- En términos generales, mantenga la parte de rectificado y corte de la pulidora y el disco dentro del alcance de 15 a 30 grados con la superficie del objeto de procesamiento.

- Cuando use una nuevo disco, no mueva la herramienta hacia la dirección B; de lo contrario, el objeto de procesamiento es fácil de cortar. Cuando el ángulo de margen de la rueda del disco gira, la herramienta se puede mover hacia dos direcciones de A y B (Imagen siete).

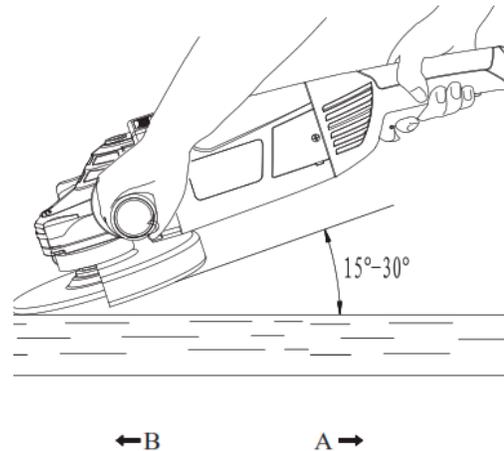


IMAGEN 7

Reemplace las escobillas

La herramienta se ha configurado especialmente el equipo de posición limitada de la escobilla, reemplace la escobilla si hay grandes chispas o si la rotación se detiene durante el funcionamiento. Utilice un destornillador para atornillar la tapa de la escobilla y saque la escobilla que lleva puesto e instale los nuevos, y use las manos para intentar confirmar que puede deslizarse libremente en la ranura, y luego instale y atornille la tapa de la escobilla. Reemplace dos escobillas al mismo tiempo y use escobillas de marca "SIEFKEN" especificado (Imagen ocho).

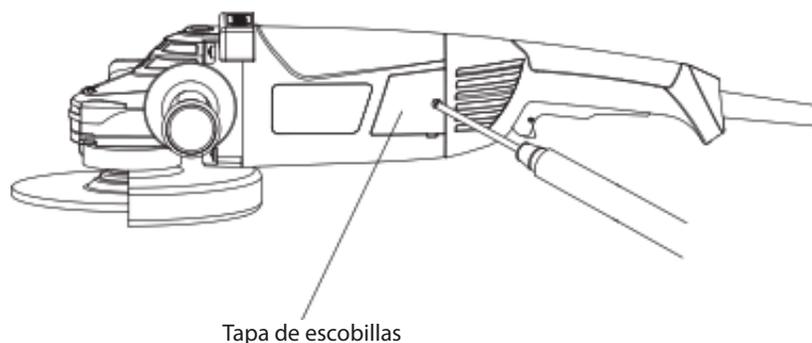


IMAGEN 8

CONSEJOS PRÁCTICOS

- Utilice disco con forma de platillo, cuya velocidad lineal es mayor que la velocidad estipulada en la placa de identificación del cuerpo, y utilice la cara de pulido y corte correcta para realizar el procesamiento. No use la cara al revés y la cara lateral de la pulidora.
- El uso del disco debe estar en condiciones de funcionamiento completas y perfectas, no tiene sonido de interrupción si lo golpea ligeramente con un mazo de madera, el período de reserva del disco no debe ser superior a un año, solo se puede usar después de hacer pruebas de giro y dureza si el período ha pasado un año.
- No inserte el enchufe de la fuente eléctrica en el enchufe cuando monte o desmonte el disco. La velocidad máxima de circunferencia de todas los discos no deberá ser inferior a 4.800 m / min.
- Prohibir realizar trabajos de rectificado y corte con la condición de que la guarda protectora haya sido desmontada. Cuando guarde la herramienta, apague la fuente actual y espere a que el disco se detenga por completo.

MANTENIMIENTO Y CUIDADO

- ¡Desenchufe la herramienta del zócalo antes de realizar cualquier trabajo en la herramienta!
- La herramienta no requiere mantenimiento especial, pero después de un tiempo debe controlar las partes que están sometidas a desgaste en condiciones normales de funcionamiento. Esto incluye el control y reemplazo de escobillas de carbón y grasa en la reducción de la carcasa del engranaje. Lleve la herramienta a un centro de servicio autorizado.
- Mantenga la herramienta y el cable de alimentación limpios. Mantenga las ranuras de ventilación limpias y abiertas. ¡Limpie la superficie de la herramienta con un paño suave!
- No está permitido utilizar agentes de limpieza domésticos que contengan gasolina, tricloroetileno, amoníaco y cloruros. Estas sustancias corroen y dañan las partes plásticas de la herramienta.
- Las chispas excesivas generalmente indican la presencia de suciedad en el motor o un desgaste anormal de las escobillas.
- En caso de falla eléctrica o mecánica, envíe la herramienta a un centro de servicio autorizado de SIEFKEN para su reparación.

SERVICIO Y REPARACIONES

Si se requiere servicio, contacte a uno de nuestros centros de servicio listados. No está permitido y es peligroso realizar ningún trabajo individual en la herramienta.

- Haga que la herramienta sea reparada por personas autorizadas.

- Cualquier reparación de la herramienta en centros de servicio no autorizados se realiza bajo su propia responsabilidad.

- El propietario de la herramienta es responsable de todos los trabajos en la herramienta que no se realizaron en centro de servicio autorizado, y por lo tanto pierde el reclamo de garantía.

ELIMINACIÓN DE RESIDUOS Y PROTECCIÓN DEL MEDIO AMBIENTE

La máquina, los accesorios y el embalaje deben clasificarse para un reciclaje ecológico. Solo para países de la CE:

- ¡No deseche las herramientas eléctricas en la basura doméstica!

De acuerdo con la directriz europea 2002/96 / CE para residuos de equipos eléctricos y electrónicos y su implementación en el derecho nacional, las herramientas eléctricas que ya no son utilizables deben recogerse por separado y eliminarse de manera ambientalmente correcta.

DATOS TÉCNICOS

Durchmesser // Diámetro disco	7 in
Leistung Power // Potencia máxima	2.500 WATTS
Gewicht // Peso	5.4 KGS
RPM // Velocidad	8.000
Stromversorgung // Corriente de entrada	110V - 60Hz

SIEFKEN®

INDUSTRIELL

3 AÑOS DE GARANTÍA

Cada herramienta SIEFKEN Industriell tiene garantía al comprador original de estar libre de defectos en materiales y mano de obra.

Sujeto a ciertas excepciones, SIEFKEN reparará o reemplazará cualquier parte de alguna herramienta eléctrica, luego de que examinada, sea determinada por SIEFKEN como defectuosa en materiales o mano de obra por un periodo de un (3) años*, después de la fecha de la compra, a menos que otra cosa sea señalada. Se debe devolver la herramienta eléctrica a la ubicación del centro de servicio SIEFKEN o a la estación de servicios autorizados de SIEFKEN, mediante envío pagado y asegurado. Se debe incluir una copia de la prueba de compra con el producto devuelto. Esta garantía no aplica a daños que SIEFKEN determine como provenientes de reparaciones hechas por alguien diferente al personal de SIEFKEN, así como por uso inco abuso, desgaste natural o accidentes

Se excluye de este tipo de garantía a los compresores y aspiradoras de marca Siefken, los cuales gozarán de 1 año de garantía

SERVICIO SIN COSTO

SIEFKEN incluye en sus herramientas 5 mantenimientos preventivos gratuitos durante el primer año.

Además cualquier reparación correctiva tendrá garantía de 1 año. (No aplica para reparaciones hechas por alguien diferente al personal de SIEFKEN, así como daños por uso incorrecto, alteraciones, abuso, desgaste natural o accidentes.

Las baterías son consideradas piezas de desgaste y no las cubren los 3 años de garantía, pero ante cualquier falla otorgamos un tiempo de 90 días a partir de la compra para que se acerque a cualquier Centro de Servicio corporativo o autorizado de nuestra marca para la respectiva revisión.

SATISFACCIÓN TOTAL

Si la herramienta SIEFKEN no satisface la necesidad de trabajo, dentro de los 30 días posteriores a su compra podrá cambiarla por una del mismo tipo con mayor capacidad solo abonando la diferencia.

Para hacer valida la garantía de la herramienta deben seguirse la guía de uso, mantenimientos y cuidados incluidos en el manual, si al momento del diagnóstico se evidencia que no llevaron a cabo estos cuidados la garantía puede ser negada.



Para más información visita nuestro website:

www.siefkentools.com



GRIND DÄMON



Model: **GD1825**

7" - 180MM ANGLE GRINDER

Instructions

Before using this tool, please read the INSTRUCTIONS FOR USE carefully. Make sure you know how the machine works and how it should be operated. Keep the tool according to these instructions and make sure the machine is working properly, please keep these instructions and other documents that come with the tool.

1. GENERAL SAFETY INSTRUCTIONS	1
2. SYMBOL	5
3. OPERATION	6
4. PRACTICAL TIPS	11
5. MAINTENANCE	11
6. SERVICING AND REPAIRS	11
7. ENVIRONMENT	12
8. WARRANTY	13

Original instruction

GENERAL SAFETY INSTRUCTIONS

WARNING! Read all instructions. Failure to follow all instructions listed below may result in electric shock, fire and /or serious injury. The term "power tool" in all of the warnings listed below refers to your mains operated power tool.

SAVE THESE INSTRUCTIONS.

1) WORK AREA

- a) Keep work area clean and well lit. Cluttered and dark areas invite accidents.
- b) Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust. Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.
- c) Keep children and bystanders away while operating a power tool. Distractions can cause you to lose control.

2) ELECTRICAL SAFETY

- a) Power tool plugs must match the outlet. Never modify the plugs in any way. Do not use any adapter plugs with earthed grounded power tools. Unmodified plugs and matching outlets will reduce risk of electric shock.
- b) Avoid body contact with earthed or grounded surfaces such as pipes, radiators, ranges and refrigerators. There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.
- c) Do not expose power tools to rain or wet conditions. Water entering a power tool will increase the risk of electric shock.
- d) Do not abuse the cord. Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the power tool. Keep cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts. Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.
- e) When operating a power tool outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use. Use of a cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.
- f) If operating a power tool in a damp location is unavoidable, use a residual current device (RCD) protected supply. Use of an RCD reduces the risk of electric shock.

3) PERSONAL SAFETY

- a) Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool. Do not use a power tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication. A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury.

- b) Use personal protective equipment. Always wear eye protection. protective equipment such as dust mask, no-skid safety shoes, hard hat, or hearing protection used for appropriate conditions will reduce personal injuries.
- c) Prevent unintentional starting. Ensure the switch is in the off-position before connecting to power source and/or battery pack, picking up or carrying the tool. Carrying power tools with your finger on the switch or energising power tools that have the switch on invites accidents.
- d) Remove any adjusting key or wrench before turning the power tool on. A wrench or a key left attached to a rotating part of the power tool may result in personal injury.
- e) Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times. This enables better control of the power tool in unexpected situations.
- f) Dress properly. Do not wear loose clothing or jeweler. Keep your hair, clothing and gloves away from moving parts. Loose clothes, jeweler or long hair can be caught in moving parts.
- g) If devices are provided for the connection of dust extraction and collection facilities, ensure these are connected and properly used. Use of these devices can reduce dust related hazards.

4) POWER TOOL USE AND CARE

- a) Do not force the power tool. Use the correct power tool for your application. The correct power tool will do the job better and safer at the rate for which it was designed.
- b) Do not use the power tool if the switch does not turn it on and off. Any power tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.
- c) Disconnect the plug from the power source and/or the battery pack from the power tool before making any adjustments, changing accessories, or storing power tools. Such preventive safety measures reduce the risk of starting the power tool accidentally.
- d) Store idle power tools out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the power tool or these instructions to operate the power tool. Power tools are dangerous in the hands of untrained users.
- e) Maintain power tools. Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the power tool's operation. If damaged, have the power tool repaired before use. Many accidents are caused by poorly maintained power tools.
- f) Keep cutting tools sharp and clean. Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to bind and are easier to control.
- g) Use the power tool, accessories and tool bits etc. in accordance with these instructions, taking into account the working conditions and the work to be performed. Use of the power tool for operations different from those intended could result in a hazardous situation.

5) Service Have your power tool serviced by a qualified repair person using only identical replacement parts. This will ensure that the safety of the power tool is maintained.

Safety Warnings Common for Grinding Operations:

a) This power tool is intended to function as a grinder tool. Read all safety warnings, instructions, illustrations and specifications provided with this power tool. Failure to follow all instructions listed below may result in electric shock, fire and/or serious injury.

b) Operations such as sanding, wire brushing, polishing or cutting-off are not recommended to be performed with this power tool. Operations for which the power tool was not designed may create a hazard and cause personal injury.

c) Do not use accessories which are not specifically designed and recommended by the tool manufacturer. Just because the accessory can be attached to your power tool, it does not assure safe operation.

d) The rated speed of the accessory must be at least equal to the maximum speed marked on the power tool. Accessories running faster than their rated speed can break and fly apart.

e) The outside diameter and the thickness of your accessory must be within the capacity rating of your power tool. Incorrectly sized accessories cannot be adequately guarded or controlled.

f) The arbour size of wheels, flanges, backing pads or any other accessory must properly fit the spindle of the power tool. Accessories with arbour holes that do not match the mounting hardware of the power tool will run out of balance, vibrate excessively and may cause loss of control.

g) Do not use a damaged accessory. Before each use inspect the accessory such as abrasive wheels for chips and cracks, backing pad for cracks, tear or excess wear, wire brush for loose or cracked wires. If power tool or accessory is dropped, inspect for damage or install an undamaged accessory. After inspecting and installing an accessory, position yourself and bystanders away from the plane of the rotating accessory and run the power tool at maximum no-load speed for one minute. Damaged accessories will normally break apart during this test time.

h) Wear personal protective equipment. Depending on application, use face shield, safety goggles or safety glasses. As appropriate, wear dust mask, hearing protectors, gloves and workshop apron capable of stopping small abrasive or workpiece fragments. The eye protection must be capable of stopping flying debris generated by various operations. The dust mask or respirator must be capable of filtering particles generated by your operation. Prolonged exposure to high intensity noise may cause hearing loss.

i) Keep bystanders a safe distance away from work area. Anyone entering the work area must wear personal protective equipment. Fragments of workpiece or of a broken accessory may fly away and cause injury beyond immediate area of operation.

- j) Hold power tool by insulated gripping surfaces only, when performing an operation where the cutting accessory may contact hidden wiring or its own cord. Cutting accessory contacting a "live" wire may make exposed metal parts of the power tool "live" and shock the operator.
- k) Position the cord clear of the spinning accessory. If you lose control, the cord may be cut or snagged and your hand or arm may be pulled into the spinning accessory.
- l) Never lay the power tool down until the accessory has come to a complete stop. The spinning accessory may grab the surface and pull the power tool out of your control.
- m) Do not run the power tool while carrying it at your side. Accidental contact with the spinning accessory could snag your clothing, pulling the accessory into your body.
- n) Regularly clean the power tools air vents. The motor's fan will draw the dust inside the housing and excessive accumulation of powdered metal may cause electrical hazards.
- o) Do not operate the power tool near flammable materials. Sparks could ignite these materials.
- p) Do not use accessories that require liquid coolants. Using water or other liquid coolants may result in electrocution or shock.

Kickback and Related Warnings

Kickback is a sudden reaction to a pinched or snagged rotating wheel, backing pad, brush or any other accessory. Pinching or snagging causes rapid stalling of the rotating accessory which in turn causes the uncontrolled power tool to be forced in the direction opposite of the accessory's rotation at the point of the binding.

For example, if an abrasive wheel is snagged or pinched by the workpiece, the edge of the wheel that's entering into the pinch point can dig into the surface of the material causing the wheel to climb out or kick out. The wheel may either jump toward or away from the operator, depending on direction of the wheel's movement at the point of pinching. Abrasive wheels may also break under these conditions.

Kickback is the result of power tool misuse and/or incorrect operating procedures or conditions and can be avoided by taking proper precautions as given below.

- a) Maintain a firm grip on the power tool and position your body and arm to allow you to resist kickback forces. Always use auxiliary handle, if provided, for maximum control over kickback or torque reaction during start-up. The operator can control torque reactions or kickback forces, if proper precautions are taken.
- b) Never place your hand near the rotating accessory. Accessory may kickback over your hand.

c) Do not position your body in the area where power tool will move if kickback occurs. Kickback will propel the tool in direction opposite to the wheels movement at the point of snagging.

d) Use special care when working corners, sharp edges etc. Avoid bouncing and snagging the accessory. Corners, sharp edges or bouncing have a tendency to snag the rotating accessory and cause loss of control or kickback.

e) Do not attach a saw chain woodcarving blade or toothed saw blade. Such blades create frequent kickback and loss of control.

IMPORTANT: Hold power tool by insulated gripping surfaces, when performing an operation where the cutting accessory may contact hidden wiring or its own cord. Cutting accessory contacting a "live" wire may make exposed metal parts of the power tool "live" and could give the operator an electric shock.

SYMBOL

V :Volts

Hz :Hertz

W :Watts

 :Safety alert

~ :Altenating Current

 :CE conformity.



:Double insulation



:Wear eye protection



:Wear ear protection



:Wear a dust mask



:No load Speed



min⁻¹:Revolutions or reciprocations per minute



:Please read the instructions carefully before starting the machine.



:Waste electrical products should not be disposed of with household waste. Please recycle where facilities exist. Check wity your Lccal Authority or retailer for recycling advice .

SAFETY

a) Only use our recommended sanding wheels and the specially-designed safety guard for the wheels. It will be dangerous and could not protect your safety if using other sanding wheels which aren't designed for power tools.

b) The safety guard must be stably fixed onto the tool and adjusted into the best position, only expose the minimum part of the wheel in front of the operator. The safety guard will protect the operator from being hurt by the exploded sanding wheels or incidentally touching the wheels.

c) Only use the wheels limited to our recommended usages. For example, never grind or cut by the side part of the cutting wheel. The pressures applied on the side part of the wheel may make it damage

Always choose the undamaged flanges with correct specifications and shapes for your wheels. The proper flanges can reduce the risk of wheel breakage. The flanges for cutting wheel might be different from the flanges for grinding wheels.

Do not use the left worn wheel from the big size power tools. The wheel for big size power tools is not suitable for the small size power tools and may be broken during high-speed operation.

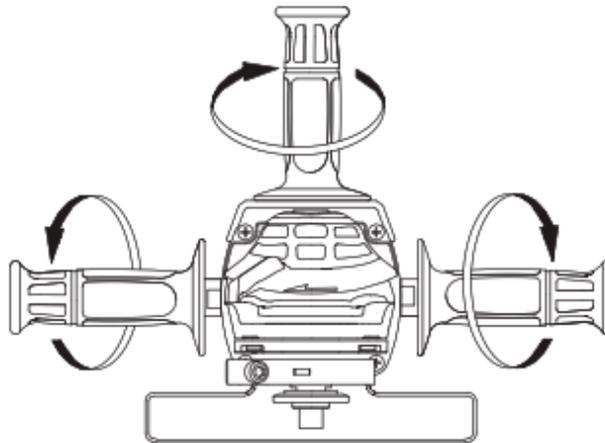
Ensure the wheel you use is complete without any damage. There should be no breakage by hammering the wheel lightly with a wooden hammer. The valid date for the wheel should not exceed one year unless it passes the running test and approves OK.

OPERATION

Observe correct mains voltage: The voltage of the power source must agree with the voltage specified on the nameplate of the machine.

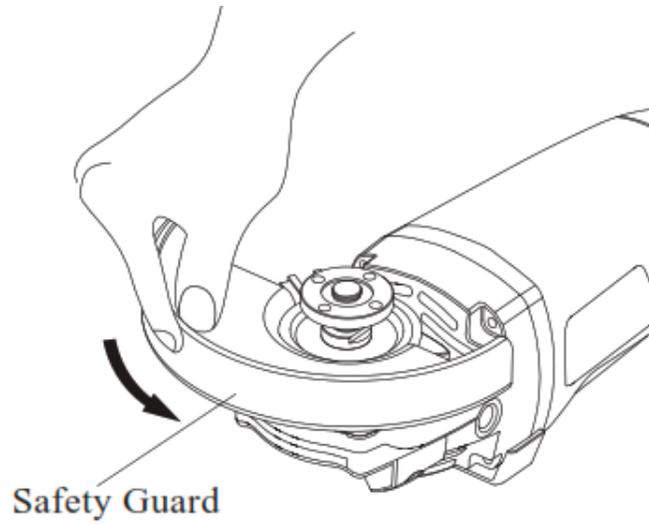
Subsidiary Handle

Please use subsidiary handle in order to do work safely and conveniently. Subsidiary handle can be assembled on the both sides of the tool body (Picture One).



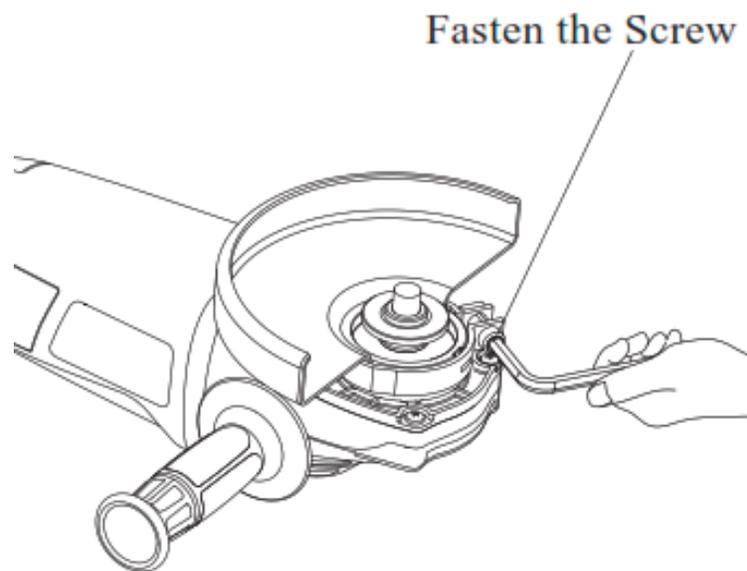
PICTURE 1

Protective Shield of the Emery Wheel Please aim the convex end of the emery wheel shield to the slot mouth of the front cover, and then rotate the shield body to 180 degree (Picture Two).



PICTURE 2

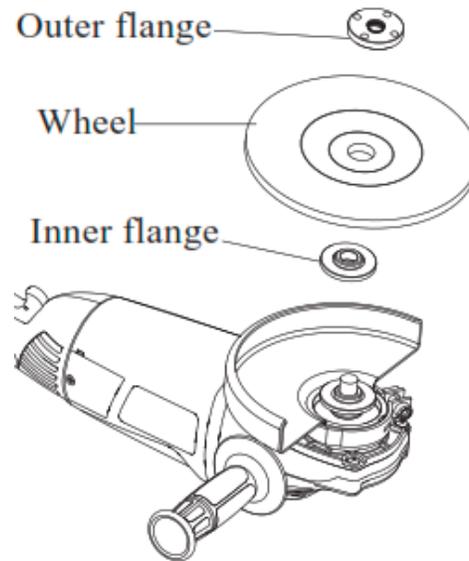
Tighten the fastening screw (Picture Three).



PICTURE 3

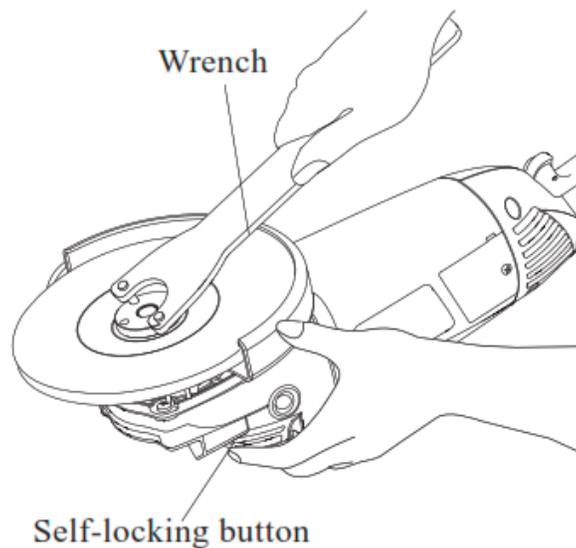
Assemble or Disassemble the Emery Wheel

Equip the downward pressure plate on the output axis, and then equip the emery wheel on the downward pressure plate, screw the upper pressure plate on the output axis (Picture Four).



PICTURE 4

Press the self-locking button, use the special wrench to screw the upper pressure plate tightly (Picture Five).



PICTURE 5

Switching on/off

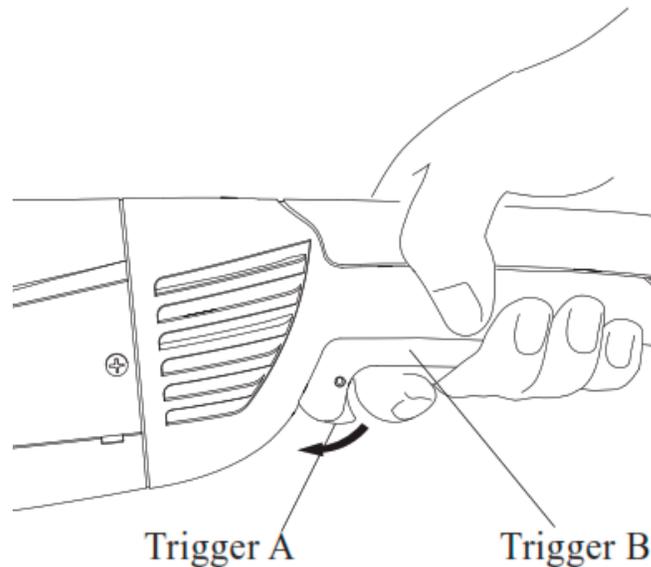
Please make sure the machine is shut off and the switch can be freely reset before connected to power.

For tool with lock-on switch

To start tool, hold Trigger B. Release Trigger B to stop. For continuous operation, hold Trigger B and push Trigger A. To stop tool in hold position, press trigger and release.

For tool with lock-off switch

To start tool, push trigger A and then hold trigger B. Release trigger B to stop.

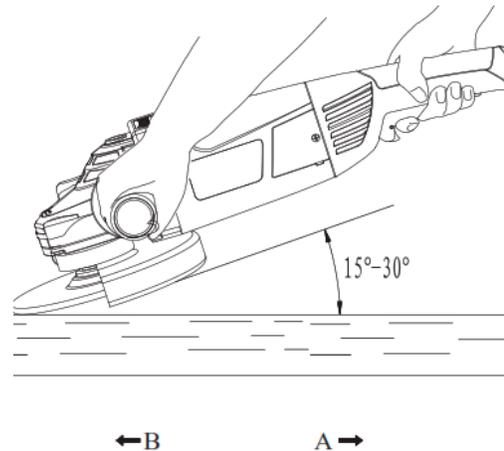


PICTURE 6

Effective and Safe Grinding and Cutting Methods

- Please use the correct part of the emery wheel, otherwise it is easy to be damaged.
- The users can get satisfied effects if the users give 1/2 strength compared with the own weight of the tool. Over strength is easy to make the tool engine and emery wheel damaged because of overload.
- Generally speaking, please keep the grinding and cutting part of the emery wheel and disc in the scope of 15 to 30 degree with the surface of processing object.

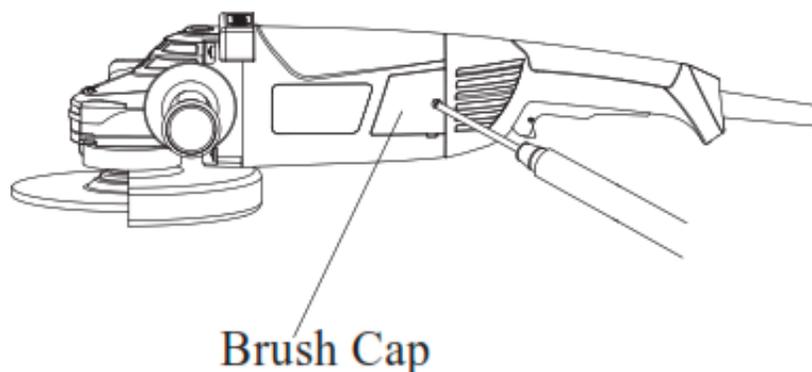
- When you use new emery wheel, please don't move the tool toward B direction, otherwise, the processing object is easy to cut-off. When the margin angle of the emery wheel turns round, the tool can be moved towards two directions of A and B (Picture Seven).



PICTURE 7

Replace the Electric Brush

The tool has set the electric brush limited position equipment especially, please replace the electric brush if there's big sparks or the rotation stops during the running. Please use screwdriver to screw the lid of the electric brush and take out the wearing electric brush and install the new ones, and please use hands to try and confirm it can slide freely in the slot, and then install and screw the lid of the electric brush. Please replace two brushes at the same time, and use the specified "SIEFKEN" brand electric brush (Picture Eight).



PICTURE 8

PRACTICAL TIPS

- Please use the cymbal shape emery wheel which linear velocity is higher than the speed stipulated on the name plate of the body, and use correct grinding and cutting face to do the processing. Don't use the upside face and side face of the emery wheel.
- The using emery wheel must be in complete and perfect working condition, it has no disruption sound if beat it slightly with wooden mallet, the reserving period of the emery wheel shall not over one year, it only can be used after making tests of turn and hardness if the period has passed one year.
- Don't insert the electric source plug into the socket when assemble or disassemble the emery wheel. The maximum circumference speed of all the emery wheels shall not less than 4800m/-min.
- Prohibit doing grinding and cutting work on the condition that the protective shield has been dismantled. When putting away the tool, please do switch off the current source and wait for the emery wheel completely stops.

MAINTENANCE AND CARE

- Unplug the tool from the socket before performing any works on the tool!
- Tool requires no special maintenance, but after some time you must control the parts that are submitted to wear-and-tear under normal operating conditions. This includes the control and replacement of carbon brushes and grease in reducing gear housing. Take the tool to an authorized service centre.
- Keep the tool and supply cord clean. Keep ventilation slots clean and open. Wipe the surface of the tool with a soft cloth!
- It is not allowed to use household cleaning agents that contain petrol, trichloroethylene, ammonia and chlorides. These substances corrode and damage plastic parts of the tool.
- Excessive sparking generally indicates the presence of dirt in the motor or abnormal wear on the carbons.
- In case of electric or mechanical failure, send the tool to a SIEFKEN authorized service centre for repair.

SERVICING AND REPAIRS

If servicing is required, contact one of our listed service centers. It is not allowed and dangerous to perform any individual work on the tool.

- Have the tool repaired by authorized persons.

- Any repairs of the tool in unauthorized service centers is performed at own responsibility.
- The owner of the tool is responsible for all works on the tool that were not performed in authorized service center, and therefore he loses the claim for guarantee.

WASTE DISPOSAL AND ENVIRONMENT PROTECTION

The machine, accessories and packing should be sorted for environmental-friendly recycling.
Only for EC countries:

- Do not dispose of power tools into household waste!

According the European Guideline 2002/96/EC for Waste Electrical and Electronic Equipment and its implementation into national right, power tools that are no longer usable must be collected separately and disposed of in an environmentally correct manner.

TECHNICAL DATA

Durchmesser // Disc Diameter	7 in
Leistung Power // Max Power	2.500 WATTS
Gewicht // Weight	5.4 KGS
RPM // RPM	8.000
Stromversorgung // Input Current	110V - 60Hz

SIEFKEN®

I N D U S T R I E L L



3 YEARS WARRANTY

Each SIEFKEN Industriell tool is guaranteed to the original purchaser to be free from defects in materials and workmanship.

Subject to certain exceptions, SIEFKEN will repair or replace any part of any power tool, after it is examined, it is determined by SIEFKEN as defective in materials or workmanship for a period of (3) years *, after the date of purchase, unless otherwise noted. The power tool must be returned to the SIEFKEN service center location or to the SIEFKEN authorized service station, by paid and insured shipping. A copy of the proof of purchase must be included with the returned product. This warranty does not apply to damages that SIEFKEN determines as coming from repairs made by someone other than SIEFKEN personnel, as well as by improper use, alterations, abuse, natural wear or accidents

Generators, compressors, pressure washers and vacuum cleaners of the SIEFKEN brand, which will have a 1 year warranty, are excluded from this warranty.

FREE SERVICE

SIEFKEN includes in its tools 5 free preventive maintenance during the first year.

In addition, any corrective repair will have a 1 year warranty. (Does not apply to repairs made by someone other than SIEFKEN staff, as well as damage due to improper use, alterations, abuse, natural wear or accidents.

Batteries are considered wear parts and are not covered by the 3-year warranty, in case of any failure we grant a time of 90 days from the purchase for you approach any corporate or authorized Service Center for the right check.

TOTAL SATISFACTION

If the SIEFKEN tool does not satisfy the need for work, within 30 days after its purchase you can change it for one of the same type with greater capacity only by paying the difference.

In order to validate the tool's guarantee, the use, maintenance and tool care guide included in the manual must be followed. If at the moment of carry the tool to the service center the tool shows evidence that was not correctly maintained, the guarantee may be denied.



For more information visited our website

www.siefkentools.com



SIEFKEN[®]
INDUSTRIELL